



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Thermocycler	
Solicitation No. - N° de l'invitation K4E21-150019/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client K4E21-150019	Date 2015-11-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-135-6362	
File No. - N° de dossier CAL-5-38028 (135)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-30	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Denadi, Gilles	Buyer Id - Id de l'acheteur cal135
Telephone No. - N° de téléphone (403) 612-9648 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Environment Canada Watershed Hydrology Research Division (WHERD), National Hydrology Research Centre (NHRC), 11 Innovation Blvd Saskatoon, SK S7N 3H5	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 005 vise à apporter l'information suivante dans l'invitation No. K4E21-150019/A :

Dans la modification 004, Questions et Reponses.

Supprimer : toute la section

Question n° 3

Point n° 3.4 – Le système doit prendre en charge des volumes de réaction de 5 à 20 µL.

Vous avez fourni une échelle pour les volumes de réaction. Avez-vous également besoin d'un système capable d'accepter une échelle de volumes?

Réponse n° 3

L'échelle a pour objet de créer des options : l'appareil fourni aurait des capacités particulières; par exemple, certains fabricants précisent 14,5 µL par puce à ADN.

Insérer ce qui suit :

Question n° 3

Point n° 3.4 – Le système doit prendre en charge des volumes de réaction de 5 à 20 µL.

Vous avez fourni une échelle pour les volumes de réaction. Avez-vous également besoin d'un système capable d'accepter une échelle de volumes?

Réponse n° 3

L'échelle a pour objet de créer des options : l'appareil fourni aurait des capacités particulières; par exemple, certains fabricants précisent 14,5 µL .

Supprimer : toute la section

Question n° 6

Dans la dernière modification, il était indiqué qu'il s'agissait d'un système PCR numérique. Nous voudrions que vous nous confirmiez qu'un système PCR numérique suffira à satisfaire aux spécifications obligatoires. Dans le cas contraire, pourriez-vous préciser les spécifications obligatoires pour le système PCR numérique et le deuxième système (PCR ou système qPCR)?

Réponse n° 6

SEUL un appareil qPCR numérique est demandé. Dans les spécifications, il y a des chevauchements entre le qPCR numérique et le qPCR, mais voici les caractéristiques obligatoires qui les distinguent :

3.1 Le système doit avoir une sensibilité permettant de résoudre un facteur de variation de 1,5 et comporter jusqu'à 5 registres de gamme dynamique.

3.3 Le système doit discriminer les colorants à l'aide de filtres passe-bande et détecter des colorants qui émettent à 520 nm ± 10 nm (colorant d'ADN), à 558 nm ± 7 nm (colorant utilisé pour marquer par fluorescence des oligonucléotides dans des applications diverses de PCR en temps réel) et à 630 nm ± 30 nm (colorant de référence conçu pour normaliser le signal du marqueur fluorescent dans des applications de PCR quantitative en temps réel ou de PCR numérique [« DIGITAL-RT-PCR »]).

3.4 Le système doit prendre en charge des volumes de réaction de 5 à 20 µL par puce à ADN.

3.6 Le système doit être exploitable par un écran tactile ou par un ordinateur.

3.8 Le système doit être garanti pendant au moins un an (pièces ET main-d'œuvre). La garantie doit débuter à la date d'acceptation du système par l'autorité technique, date qui sera déterminée après l'installation.

3.11 L'entrepreneur doit offrir une formation sur place.

3.12 Des options de service souples doivent être disponibles au dépôt de réparation ou sur place, ou les deux.

3.13 L'entrepreneur doit assurer un service de soutien technique par téléphone et par courriel pour les problèmes d'instrumentation et de chimie.

3.14 L'instrument doit respecter les normes établies par les Laboratoires des assureurs du Canada (ULC) et l'Association canadienne de normalisation (CSA).

Insérer ce qui suit :

Question n° 6

Dans la dernière modification, il était indiqué qu'il s'agissait d'un système PCR numérique. Nous voudrions que vous nous confirmiez qu'un système PCR numérique suffira à satisfaire aux spécifications obligatoires. Dans le cas contraire, pourriez-vous préciser les spécifications obligatoires pour le système PCR numérique et le deuxième système (PCR ou système qPCR)?

Réponse n° 6

SEUL un appareil qPCR numérique est demandé. Dans les spécifications, il y a des chevauchements entre le qPCR numérique et le qPCR, mais voici les caractéristiques obligatoires qui les distinguent :

3.1 Le système doit avoir une sensibilité permettant de résoudre un facteur de variation de 1,5 et comporter jusqu'à 5 registres de gamme dynamique.

3.3 Le système doit discriminer les colorants à l'aide de filtres passe-bande et détecter des colorants qui émettent à 520 nm \pm 10 nm (colorant d'ADN), à 558 nm \pm 7 nm (colorant utilisé pour marquer par fluorescence des oligonucléotides dans des applications diverses de PCR en temps réel) et à 630 nm \pm 30 nm (colorant de référence conçu pour normaliser le signal du marqueur fluorescent dans des applications de PCR quantitative en temps réel ou de PCR numérique [« DIGITAL-RT-PCR »]).

3.4 Le système doit prendre en charge des volumes de réaction de 5 à 20 μ L.

3.6 Le système doit être exploitable par un écran tactile ou par un ordinateur.

3.8 Le système doit être garanti pendant au moins un an (pièces ET main-d'œuvre). La garantie doit débuter à la date d'acceptation du système par l'autorité technique, date qui sera déterminée après l'installation.

3.11 L'entrepreneur doit offrir une formation sur place.

3.12 Des options de service souples doivent être disponibles au dépôt de réparation ou sur place, ou les deux.

3.13 L'entrepreneur doit assurer un service de soutien technique par téléphone et par courriel pour les problèmes d'instrumentation et de chimie.

N° de l'invitation - Solicitation No.

K4E21-150019/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

K4E21-150019

N° de la modif - Amd. No.

005

File No. - N° du dossier

CAL-5-38028

Id de l'acheteur - Buyer ID

cal135

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

3.14 L'instrument doit respecter les normes établies par les Laboratoires des assureurs du Canada (ULC) et l'Association canadienne de normalisation (CSA).

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.